

Cuprins

1 INTRODUCERE

- 1.1 MĂSURI DE SIGURANȚĂ**
- 1.2 PROTEJAREA DREPTURILOR DE AUTOR**
- 1.3 CONȚINUTUL PACHETULUI**

2 PREZENTAREA UNITĂȚII PRINCIPALE

- 2.1 PREZENTARE DIN FAȚĂ**
- 2.2 PREZENTARE STÂNGA**
- 2.3 PREZENTARE DREAPTA**
- 2.4 PREZENTARE PARTEA INFERIOARĂ**

3 PREZENTAREA MONITORULUI SECUNDAR

- 3.1 PREZENTARE DIN FAȚĂ**
- 3.2 PREZENTARE DREAPTĂ**
- 3.3 PREZENTARE PARTEA INFERIOARĂ**

4 PREZENTARE GENERALĂ A TELECOMENZII

- 4.1 DEFINIREA BUTOANELOR**
- 4.2 INSTALAREA BATERIEI DE LA TELECOMANDĂ**

5 CONEXIUNILE SISTEMULUI

- 5.1 CONECTARE LA TELEVIZOR**
- 5.2 CONECTARE LA AMPLIFICATOR**
- 5.3 CONECTARE LA CĂȘTI**
- 5.4 CONECTARE LA ADAPTORUL CA**
- 5.5 CONECTARE LA ADAPTORUL MAȘINII**
- 5.6 CONECTARE LA UNITATEA PRINCIPALĂ**

6 OPERAȚIUNI PRIVIND BATERIILE

6.1 ATAȘAREA/ÎNLĂTURAREA BATERIILOR

6.2 ÎNCĂRCAREA BATERIILOR

7 COMPATIBILITATEA SISTEMULUI SOFTWARE

7.1 FORMAT DISC COMPATIBIL

7.2 ÎNTREȚINEREA DISCULUI

8 OPERARE GENERALĂ

8.1 ÎNAINTE DE PORNIRE

8.2 AJUSTAREA DIMENSIUNILOR ECRANULUI

9 OPERAȚII DE RULARE A DISCULUI DVD

10 OPERAȚII DE RULARE A CD-ULUI

11 OPERAȚIUNI DE VIZUALIZARE A FIȘIERELOR DE TIP JPEG

12 CONFIGURAREA SISTEMULUI

13 UTILIZAREA CURELELOR DE FIXARE

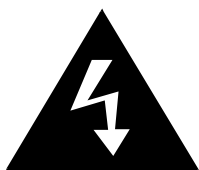
14 DEPANARE

15 ANEXĂ

15.1 SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

15.2 INFORMAȚII PRIVIND ASISTENȚA TEHNICĂ ȘI GARANȚIA

15.3 AVERTISMENT



**PRECAUȚIE!
RISC DE ELECTROCUTARE
NU DESCHIDEȚI!**



Triunghiul echilateral cu simbolul fulgerului cu săgeată are rolul de a avertiza utilizatorul de prezența unei "tensiuni periculoase" neizolate în interiorul produsului care poate fi suficient de puternică încât să reprezinte un pericol de electrocutare.



Semnul exclamării din triunghiul echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul de prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) din manualul ce însoțește aparatul.

**CLASA 1
PRODUS LASER**



Avertisment:

Mecanismul emite radiații laser atunci când este deschis. NU priviți direct raza de laser.



PRECAUȚII:

- **Produsul este echipat cu un mecanism laser de joasă tensiune. Pentru a asigura calitatea mecanismului laser, NU deschideți carcasa și nu încercați să reparați unitatea. Vă rugăm să contactați centrul service autorizat pentru orice tip de reparații care sunt necesare.**
- **Pentru a reduce riscul de electrocutare, NU înlăturați capacul. Nu există înăuntru componente de rezervă. Pentru reparații, contactați personalul calificat. Deconectați produsul din priza de perete înainte de a-l repara sau atunci când nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.**
- **Fabricantul nu este responsabil de defecțiunile produse din cauza înlocuirilor și modificărilor produsului fără autorizația fabricantului sau a unei organizații calificate.**

1 Introducere

Vă mulțumim pentru că ați ales **Prestigio PPDP 370 Twin**, un centru media digital mobil. Ați făcut o alegere excelentă și sperăm că veți profita din plin de funcțiile acestui produs. Produsul oferă o experiență personală de calcul cu funcționare deplină fiind de asemenea în conformitate cu noutățile de pe piață. Vă rugăm să parcurgeți manualul cu atenție înainte de a utiliza produsul și să urmați toate instrucțiunile din manual pentru a putea beneficia de toate caracteristicile produsului.

1.1 Măsuri de siguranță

Vă rugăm să citiți măsurile de siguranță înainte de a utiliza **Prestigio PPDP 370 Twin**. Vă rugăm să urmați toate instrucțiunile evidențiate în acest manual pentru a utiliza corect mecanismul.



Avertisment: Acest semn indică acțiuni ce ar putea provoca răni grave ale personalului ce operează mecanismul sau defecțiuni ale mecanismului în cazul în care sunt ignorate sau realizate necorespunzător.

- Nu încercați să dezamblați sau să modificați oricare dintre componentele aparatului care nu sunt descrise în acest ghid.
- Nu așezați aparatul astfel încât să vină în contact cu apă sau cu alte lichide. Aparatul NU este rezistent la apă.
- În cazul în care în interiorul mecanismului va pătrunde lichid, deconectați imediat aparatul de sursa de alimentare. Dacă aparatul va fi utilizat în continuare, se pot produce incendii sau șocuri electrice. Vă rugăm să contactați distribuitorul produsului sau cel mai apropiat centru service.
- Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu conectați sau acționați aparatul cu mâinile ude.
- Nu așezați aparatul lângă o sursă de căldură și nu îl expuneți direct la flăcără sau căldură.
- Nu așezați niciodată aparatul în apropierea echipamentelor ce generează câmpuri electromagnetice puternice. Expunerea la câmpuri magnetice puternice poate cauza defecțiuni sau coruperea și pierderea informațiilor.

1.2 Protejarea Drepturilor de Autor

Prezentul produs include tehnologia pentru protejarea drepturilor de autor care

este protejată de brevetele S.U.A. și de alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologii de protejare a drepturilor de autor trebuie să fie autorizată de Macrovision și este destinată pentru acasă și în alte scopuri limitate dacă Macrovision nu acordă alte drepturi. Nu sunt permise ingineria inversă sau dezasamblarea.

DVD player-ele și discurile sunt codate pe regiuni. Dacă numărul regiunii descris pe discul DVD nu corespunde cu cel de pe acest produs, discul DVD nu poate fi rulat de către unitate. **Prestigio PPDP 370 Twin** este codat cu numărul regiunii 2 și este destinat numai pentru utilizarea discurilor DVD standard din Europa.

1.3 Conținutul pachetului

Componentă	Descriere	Cantitate
	DVD Player Prestigio PPDP 370 Twin	1
	Al doilea monitor	1
	Baterii	1
	Manual de utilizare	1
	Certificat de garanție	1
	CD cu informații	1
	Telecomandă (bateria este inclusă)	1
	Adaptor pentru mașină	1
	Cablul de alimentare cu adaptor CA	1
	Cablul Audio/Video	2
	Cablul de alimentare	1
	Curele de fixare	4

2 Prezentarea unității principale

2.1 Prezentare din față



Număr	Denumire buton	Funcție
1	Butonul -/+	Apăsați pentru a ajusta luminozitatea și culoarea ecranului.
2	Butonul AUDIO	Apăsați pentru a alege dintre mai multe limbi atunci când rulați un disc DVD (necesită subtitrări în mai multe limbi).
3	Butonul FUNC	Apăsați pentru a modifica nivelul de luminozitate și culoare. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 1-2 sec. pentru a schimba dimensiunile ecranului de la 16:9 la 4:3.
4	Butonul SLOW	Apăsați pentru a dezactiva funcția de rulare lentă.
5	Butonul repetare A-B	Apăsați pentru a repeta un anumit segment selectat.
6	Butonul ■ (Stop)	Apăsați pentru a opri rularea. Apoi apăsați butonul ► pentru a relua rularea din punctul unde s-a oprit. Apăsați de două ori pentru a opri complet rularea.
7	Butonul ►	Apăsați o dată pentru a face o pauză în timpul

	(PLAY/PAUSE)	rulării și apăsați încă o dată pentru a reveni la rulare.
8	Butonul ▲ / ►►	Apăsați pentru a da înapoi sau repede înainte în timpul rulării.
9	Butonul ► / ►►	Apăsați pentru deplasare la dreapta sau trecere la următoarea listă, secțiune sau capitol.
10	Butonul ENT	Apăsați pentru începerea rulării sau pentru confirmarea selecției.
11	Butonul ▼ / ◀◀	Apăsați pentru deplasare în jos sau pentru derulare în timpul rulării.
12	Butonul ◀ / ◀◀	Apăsați pentru deplasare la stânga sau revenire la lista, secțiunea sau capitolul anterior.
13	Butonul MENU	Apăsați pentru a intra în meniu sau pentru a ieși din meniu.
14	Butonul SETUP	Apăsați pentru a intra sau ieși din configurația sistemului.
15	Butonul TITLE	Apăsați pentru a introduce meniul titlu, dacă este disponibil.
16	Senzor telecomandă	
17	Boxă	
18	Monitor LCD	

2.2 Prezentare dreapta



Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Reglare VOLUM	Se deplasează la stânga sau la dreapta pentru a ajusta volumul căștilor sau boxelor.
2	Mufă căști	Se conectează la seturile de căști. Boxele vor fi automat silențioase în momentul în care se introduc seturile de căști.
3	Mufă AUDIO OUTPUT	Se conectează la amplificatorul extern.
4	Mufă VIDEO OUTPUT	Se conectează la monitorul extern.
5	Mufă INTRARE CC 12V	Se conectează la adaptorul CA și cel pentru mașină.
6	Comutator OPEN	Apăsați pentru a deschide capacul pentru disc.

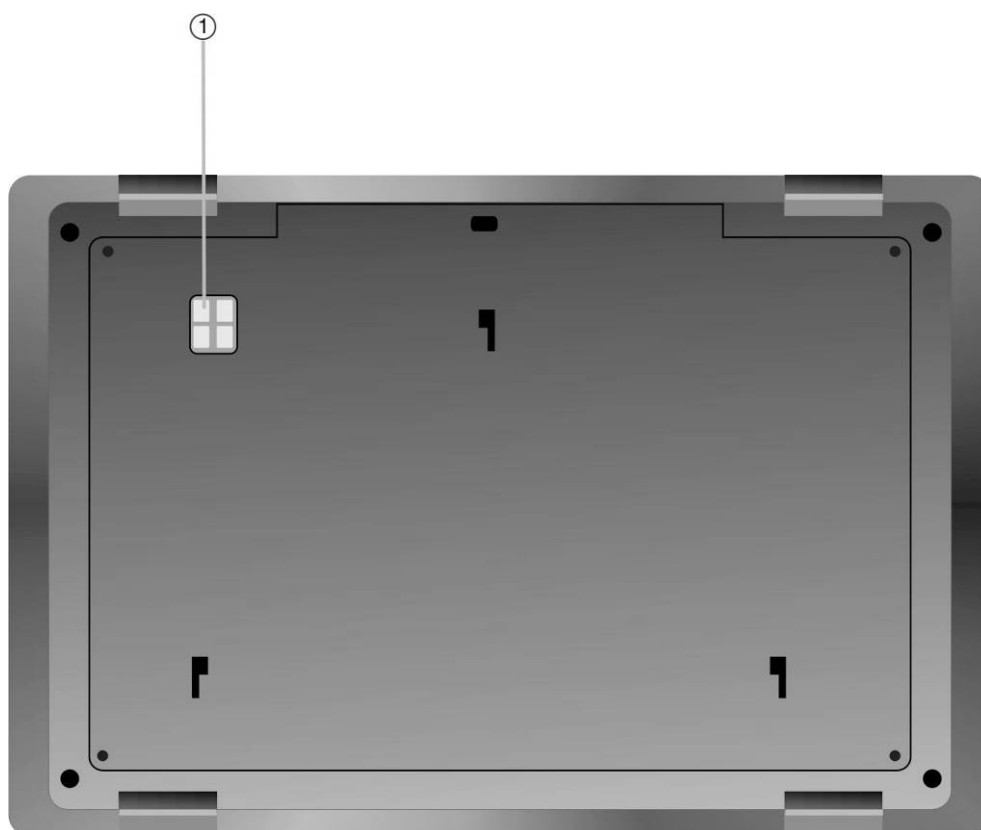
7	Capac Suport Disc	Apăsați pentru a închide capacul după ce discul este încărcat.
----------	-------------------	--

2.3 Prezentare stânga



Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Mufă căști	Se conectează la seturile de căști. Boxele devin automat silențioase la introducerea căștilor.
2	Întreprupător de alimentare	Apăsați pe ON/OFF .

2.4 Prezentare partea inferioară



Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Interfață Baterie Reîncărcabilă	Se conectează la bateriile reîncărcabile.

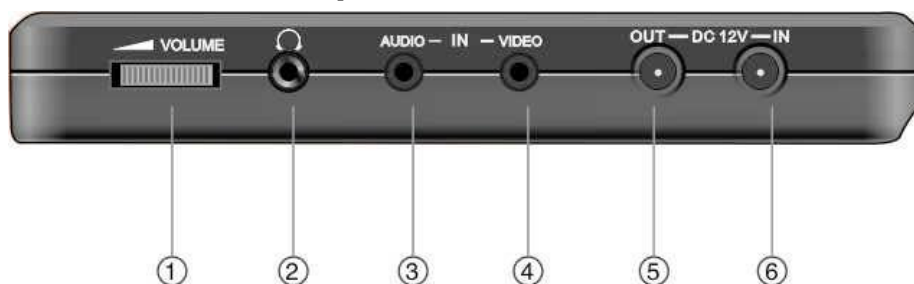
3 Prezentare al doilea monitor

3.1 Prezentare din față



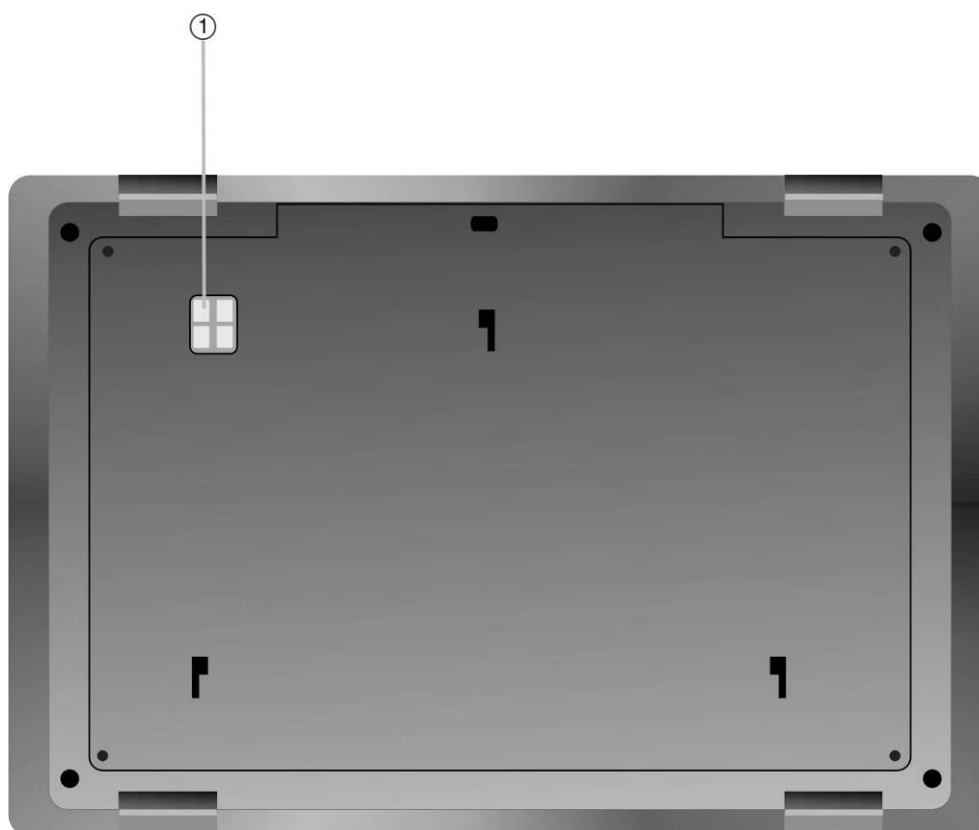
Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Butonul -/+	Apăsați pentru a ajusta luminozitatea și culoarea ecranului.
2	Butonul FUNC	Apăsați pentru a modifica nivelul de luminozitate și culoare. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 1-2 sec. pentru a schimba dimensiunile ecranului de la 16:9 la 4:3.
3	Butonul Power	Apăsați pentru a ieși din modul standby.
4	Indicator alimentare	Becul este roșu în timpul modului standby.
5	Boxă	
6	Monitor LCD	

3.2 Prezentare dreapta



Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Reglare VOLUM	Se deplasează la stânga sau la dreapta pentru a ajusta volumul căștilor sau boxelor.
2	Mufă căști	Se conectează la seturile de căști. Boxele vor fi automat silențioase în momentul în care se introduc seturile de căști.
3	Mufă AUDIO OUTPUT	Se conectează la amplificatorul extern.
4	Mufă VIDEO INPUT	Se conectează la unitatea principală pentru mufa video.
5	Mufă INTRARE CC 12V	Se conectează la adaptorul CA și pentru mașină.
7	Mufă IEȘIRE CC 12V	Conectează unitatea principală la sursa de alimentare.

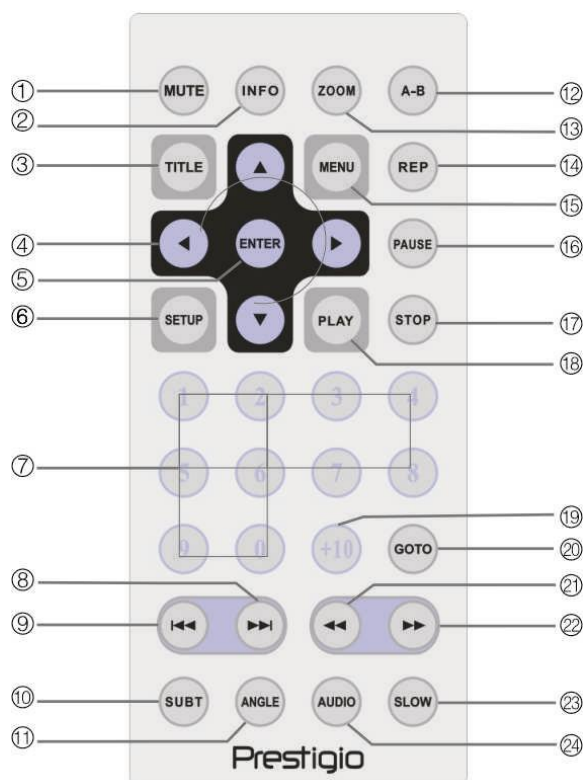
3.3 Prezentare partea inferioară



Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Interfață Baterie Reîncărcabilă	Se conectează la bateriile reîncărcabile.

4 Prezentare de ansamblu a telecomenzii

4.1 Definirea butoanelor

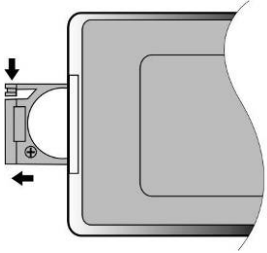
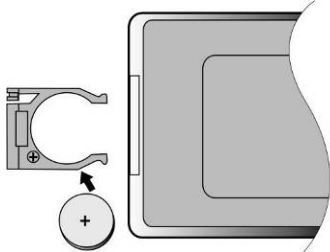
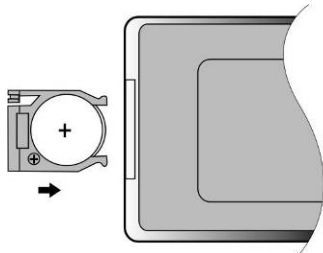


Număr	Denumire Buton	Funcție
1	Butonul MUTE	Apăsați pentru a Porni/Opri boxele.
2	Butonul INFO	Apăsați pentru a afișa informațiile detaliate despre fișier. Apăsați din nou pentru a anula.
3	Butonul TITLE	Apăsați pentru a introduce meniul titlu, dacă este disponibil.
4	Butoanele de Direcție ▲ ▼ ► ◀	Apăsați pentru deplasare între mai multe opțiuni.
5	Butonul ENTER	Apăsați pentru a începe rularea sau pentru a confirma selectarea.

6	Butonul SETUP	Apăsați pentru a intra în sau a ieși din configurația sistemului.
7	Butoane cu numere 0-9	Apăsați pentru a selecta numere.
8	Butonul ▶▶ Next	Apăsați pentru a trece la următoarea listă, secțiune de disc sau capitol.
9	Butonul ◀◀ Previous	Apăsați pentru a reveni la lista, secțiunea de disc sau capitolul anterior.
10	Butonul SUBT	Apăsați pentru a selecta un limbaj pentru subtitrare (necesită subtitrări în mai multe limbi). Apăsați din nou pentru a anula.
11	Butonul ANGLE	Apăsați pentru a selecta unghiul camerei (necesită funcția de ajustare a unghiului camerei).
12	Butonul A-B	Apăsați pentru a rula un segment selectat de mai multe ori.
13	Butonul ZOOM	Apăsați pentru a naviga printre funcțiile de focalizare.
14	Butonul REP	Apăsați pentru a selecta diverse moduri de repetare și variere.
15	Butonul MENU	Apăsați pentru a reveni la sau a ieși din meniu în timpul rulării.
16	Butonul PAUSE	Apăsați pentru a opri rularea și apăsați butonul PLAY pentru a continua rularea.
17	Butonul STOP	Apăsați pentru a opri rularea. Apăsați butonul PLAY pentru a continua rularea din același punct. Apăsați de două ori STOP pentru a opri complet rularea.
18	Butonul PLAY	Apăsați pentru a începe rularea.
19	Butonul +10	Apăsați pentru a selecta numere mai mari de 9.
20	Butonul GOTO	Apăsați pentru a trece la un titlu, număr de capitol sau timp definit de utilizator.
21	Butonul ◀◀ Rewind Scan	Apăsați pentru a rula invers în timpul rulării.
22	Butonul ▶▶ Forward Scan	Apăsați pentru a rula rapid înainte în timpul rulării.
23	Butonul SLOW	Apăsați pentru a activa funcția rulare lentă.
24	Butonul AUDIO	Apăsați pentru a naviga printre mai multe limbi atunci când rulați un disc DVD (necesită subtitrări în mai multe limbi).

4.2 Instalarea bateriei de la telecomandă

Bateria telecomenzii este inclusă în pachet. Vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a schimba bateria atunci când aceasta s-a consumat.

1. Apăsați și țineți marginea suportului pentru baterie, apoi scoateți bateria din telecomandă conform imaginii.	
2. Așezați o baterie de tip CR2025 3V pe suport cu (+) spre partea inferioară a telecomenzii.	
3. Împingeți suportul pentru baterie înapoi în unitatea telecomandă. Asigurați-vă că suportul este bine fixat.	



ATENȚIE:

- **NU** expuneți telecomanda direct la lumina solară.
- **NU** reîncărcați, demontați sau încălziți bateria.
- **Înlocuiți** bateria consumată imediat pentru a asigura funcționarea corectă a telecomenzii.

5 Conexiunile sistemului

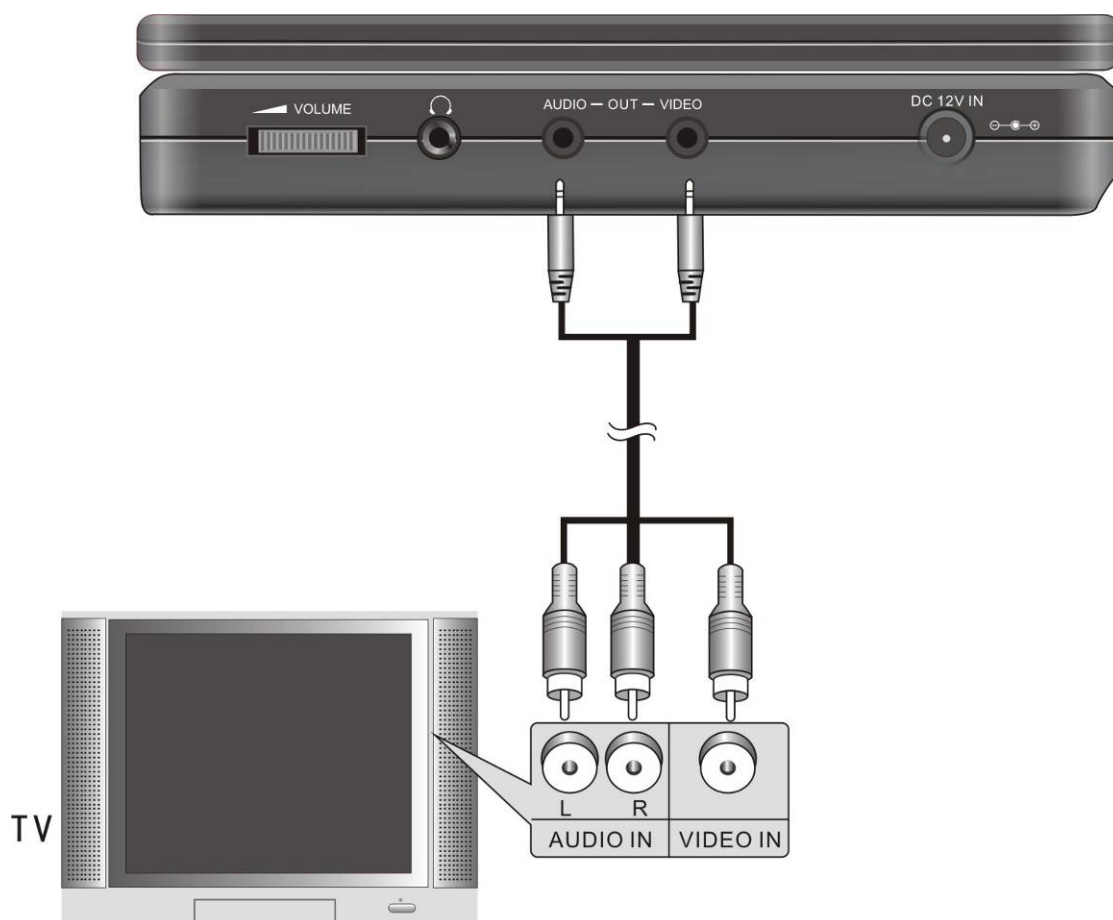


AVERTISMENT:

- Vă rugăm să deconectați toate mecanismele precum televizor, DVD player etc. înainte de a le conecta la unitate.
- Vă rugăm să identificați culorile corespunzătoare pe unitate și pe mecanisme înainte de conectare.

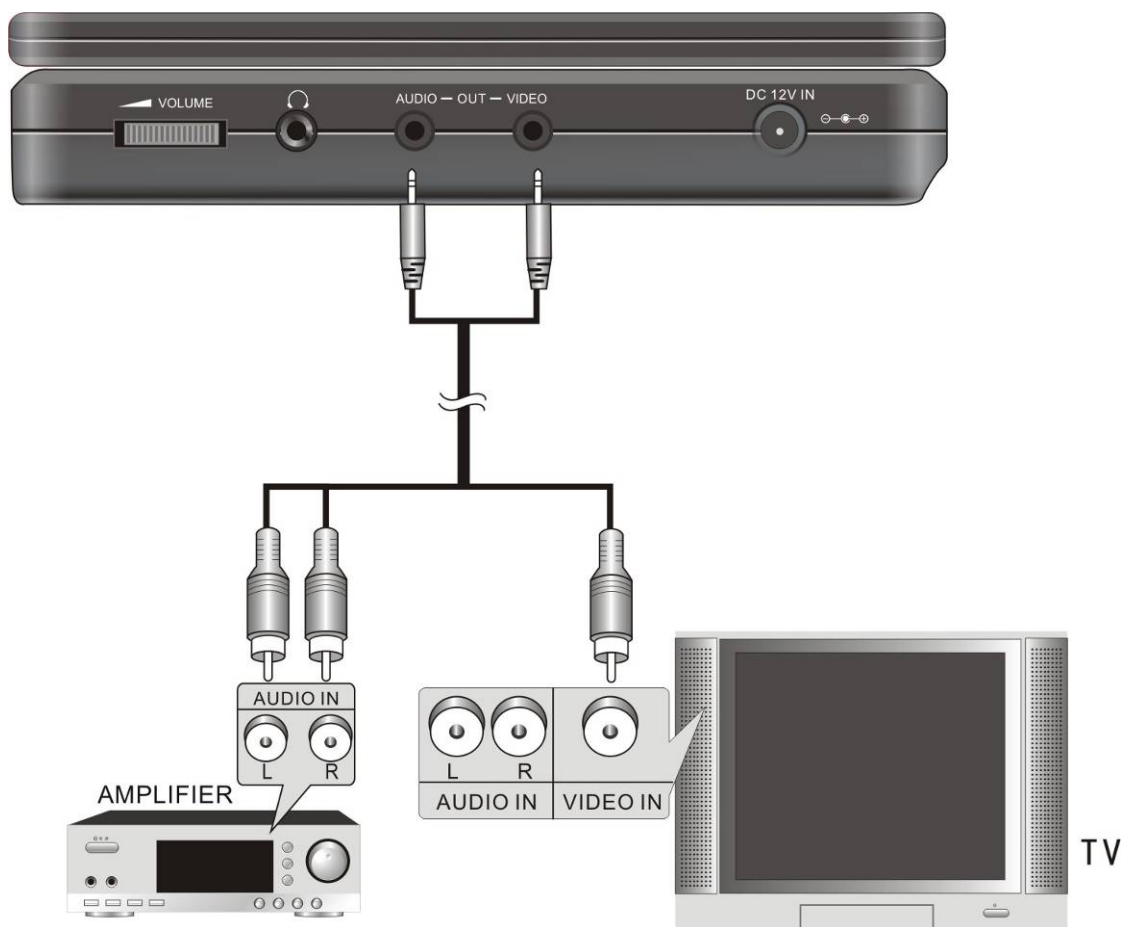
5.1 Conectare la televizor

Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la televizor prin cablul Audio/Video.



5.2 Conectare la amplificator

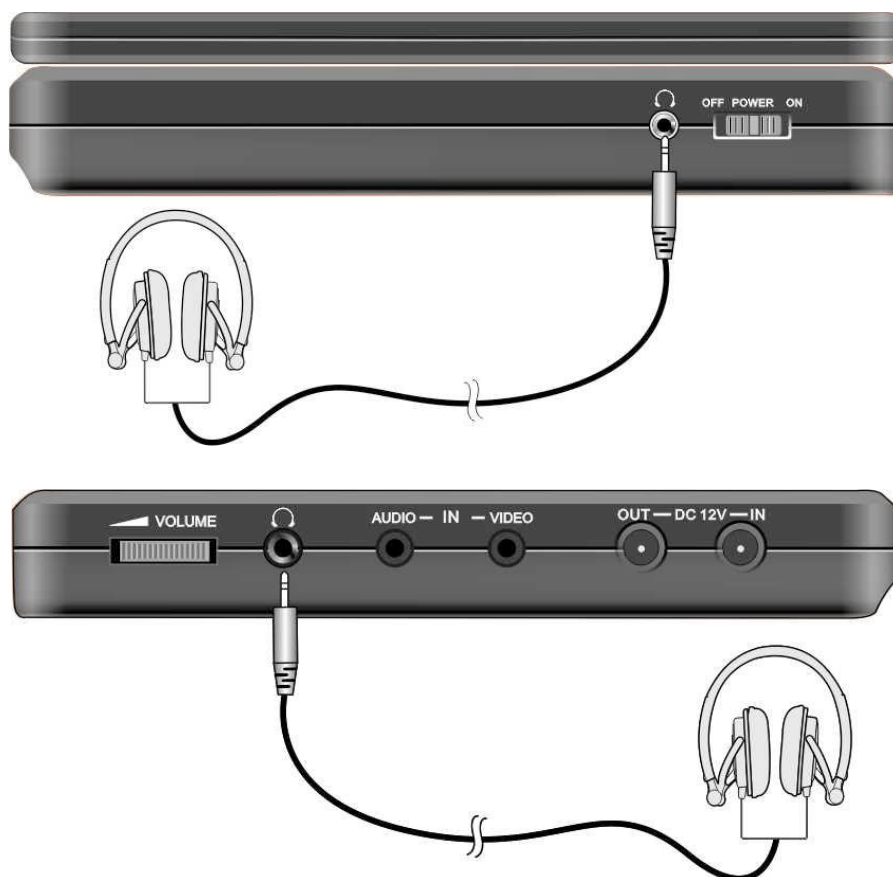
Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la amplificator prin cablul Audio/Video.



5.3 Conectare la căști

Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la căști.



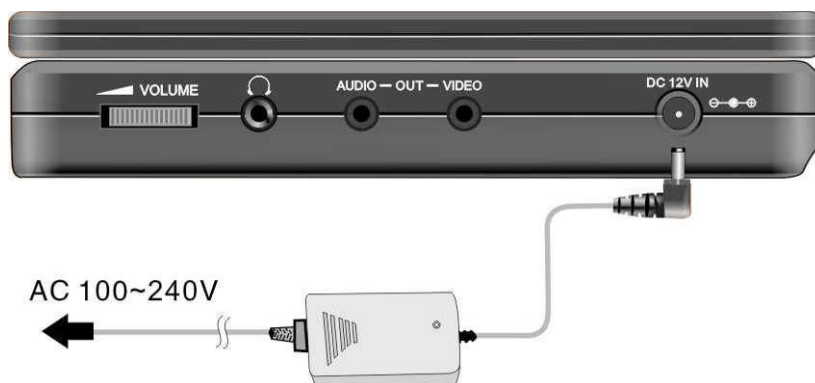


AVERTISMENT:

Volumul foarte ridicat poate afecta auzul. Reduceți volumul înainte de a conecta căștile și apoi măriți volumul la un nivel corespunzător.

5.4 Conectare la adaptorul CA

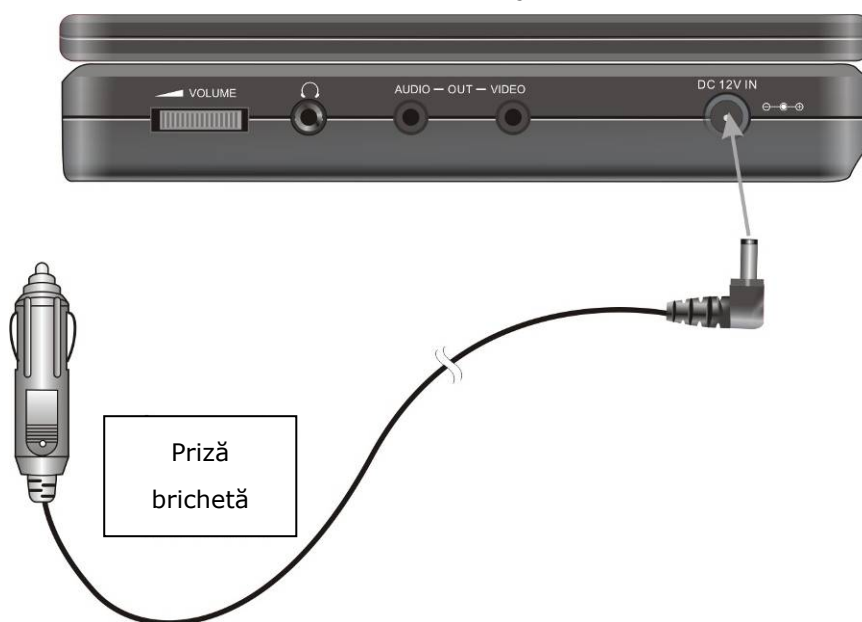
Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la adaptorul CA pentru unitatea de alimentare.



5.5 Conectare la adaptorul mașinii

Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la

adaptorul care alimentează unitatea în mașină.

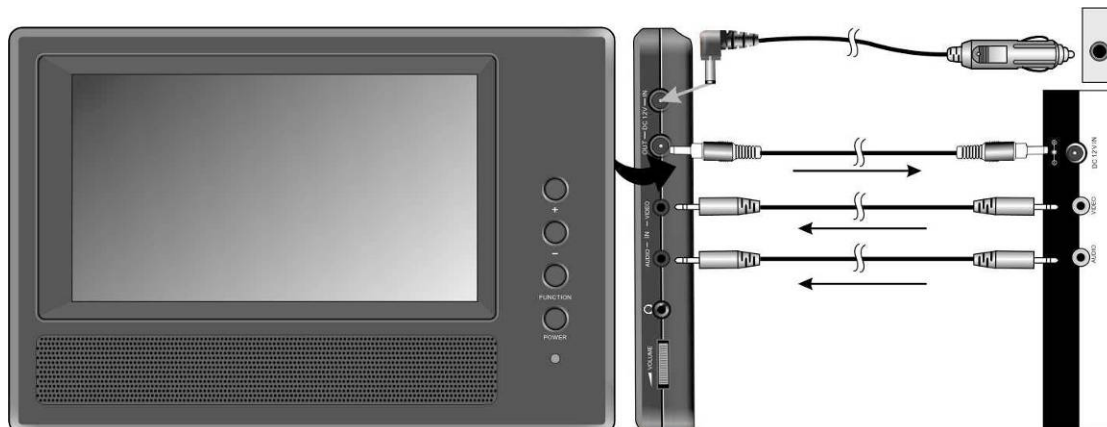


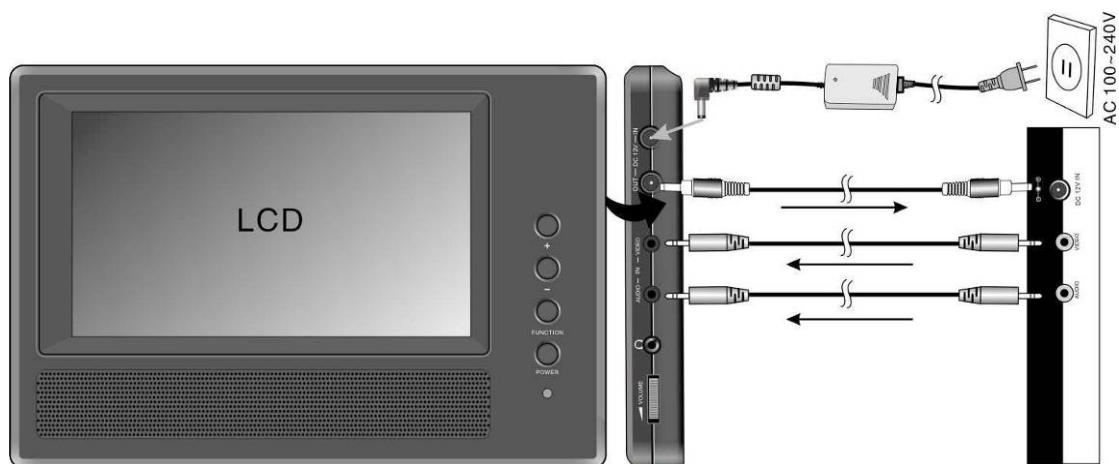
AVERTISMENT:

- Vă rugăm să deconectați Prestigio PPDP 370 Twin de la adaptorul mașinii înainte de a porni vehiculul.
- NU activați unitatea sau utilizați mecanismul pentru vizionare în timp ce conduceți un vehicul.
- Vă rugăm să așezați unitatea într-un unghi potrivit de vizionare pentru o mai bună funcționare.

5.6 Conectare la unitatea principală

Urmați schema de mai jos pentru a conecta **Prestigio PPDP 370 Twin** la monitorul secundar. Conectați adaptorul doar la montorul secundar și conectați monitorul secundar la unitatea principală cu ajutorul cablului de alimentare furnizat. Conectați ambele unități cu ajutorul cablului audio și video furnizat.





6 Operații privind bateriile

6.1 Atașarea/Înlăturarea bateriilor

1. Fixați unitatea principală cu o mână pentru a nu se mișca. Aliniați clemele de plastic pe setul de baterii cu prizele corespunzătoare și împingeți-l spre unitate.	1
2. Împingeți setul de baterii până când se aude click în interior.	2
3. Pentru a scoate setul de baterii, apăsați și țineți apăsat mecanismul de deschidere, conform imaginii 1. 4. Împingeți ușor setul de baterii către partea de sus a unității, conform imaginii 2.	

6.2 Schimbarea bateriilor

Setul de baterii inclus este dotat cu baterii reîncărcabile pe litiu-polimer . Vă rugăm să încărcați complet setul de baterii înainte de prima utilizare. Timpul de încărcare în condiții normale este de aproximativ 5 ore. Un set de baterii complet încărcat asigură funcționarea unității principale timp de aproximativ

2,5 ore, însă timpul de funcționare variază în conformitate cu fișierele rulate.



AVERTISMENT:

- **Vă rugăm să scoateți setul de baterii dacă nu este utilizat.**
- **Vă rugăm să încărcați complet setul de baterii înainte de a-l introduce în unitate.**
- **Bateriile trebuie să fie utilizate și încărcate doar între valorile de temperatură de 32° ~ 100°.**
- **NU expuneți bateriile la surse care emit căldură.**
- **Mențineți bine aerisit locul unde veți așeza bateriile pentru a evita supraîncărcarea.**

7 Compatibilitatea sistemului software

7.1 Format disc compatibil

Format disc	Logo Disc	Dimensiune Disc	Timp rulare/ Părți ce pot fi rulate
DVD		12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD		12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG	N/A	12cm	N/A

7.2 Întreținerea discului

- **Manipularea discurilor**

Evitați atingerea suprafețelor plane ale discurilor deoarece astfel se poate deteriora suprafața discului.



- **Curățarea discurilor**

Amprente sau petele de pe discuri pot afecta calitatea sunetului și imaginii. Ștergeți delicat suprafața discului cu o cârpă curată și moale specială. Umeziți o cârpă moale în detergent neutru dizolvat pentru a îndepărta murdăria sau amprente, dacă este necesar.



Nu ștergeți cu mișcări circulare (zgârieturile concentrice de pe suprafața discului produc zgomot). Ștergeți cu grijă dinspre centrul discului către margine ca în figura din dreapta.



8 Operare generală

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos înainte de prima utilizare a **Prestigio PPDP 370 Twin**.

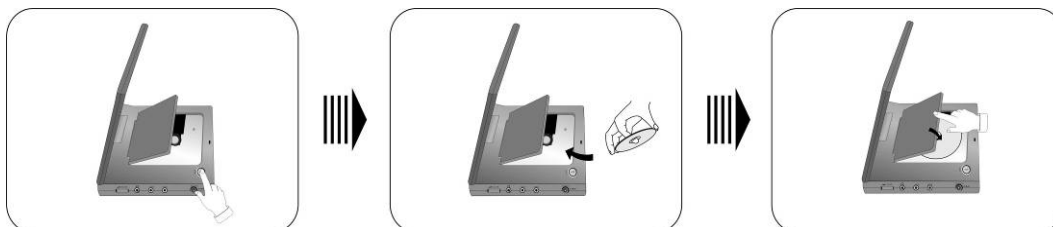


AVERTISMENT:

NU rulați discuri de calitate slabă deoarece acestea vor deteriora lentilele.

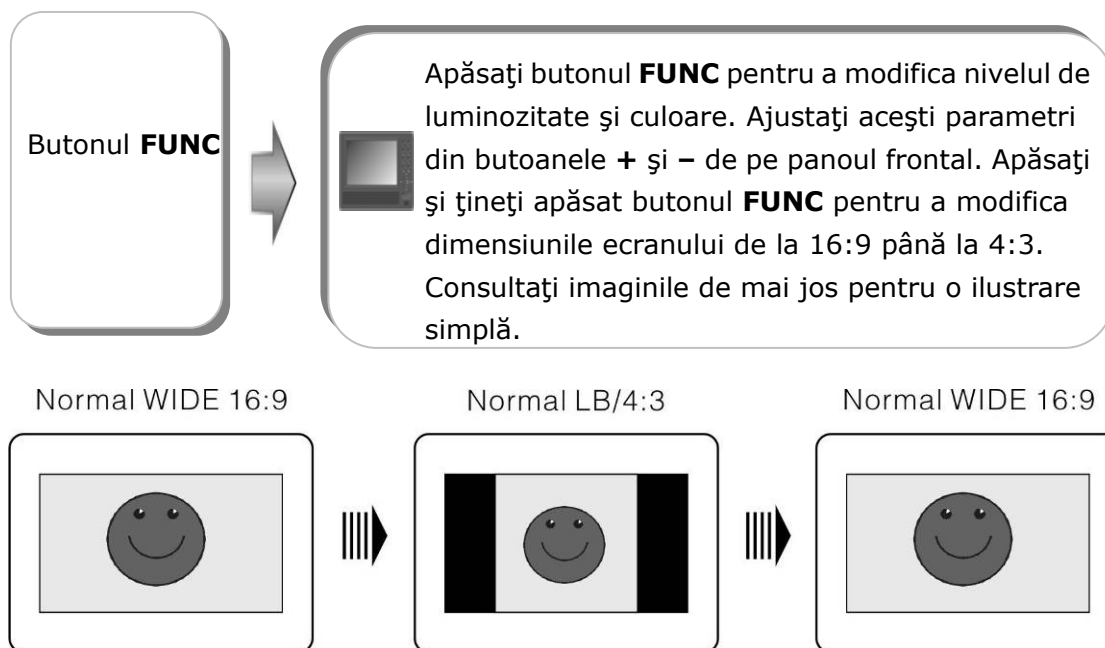
8.1 Înainte de Pornire

1. Conectați **Prestigio PPDP 370 Twin** la sursa de alimentare sau la priza de perete cu ajutorul adaptorului furnizat.
2. Porniți unitatea prin apăsarea întrerupătorului de alimentare în partea stângă a unității în poziția ON (Pornit).
3. Apăsați butonul OPEN pentru a deschide capacul suportului pentru disc. Așezați discul în suportul său cu partea înregistrată în sus. Închideți capacul suportului pentru disc.

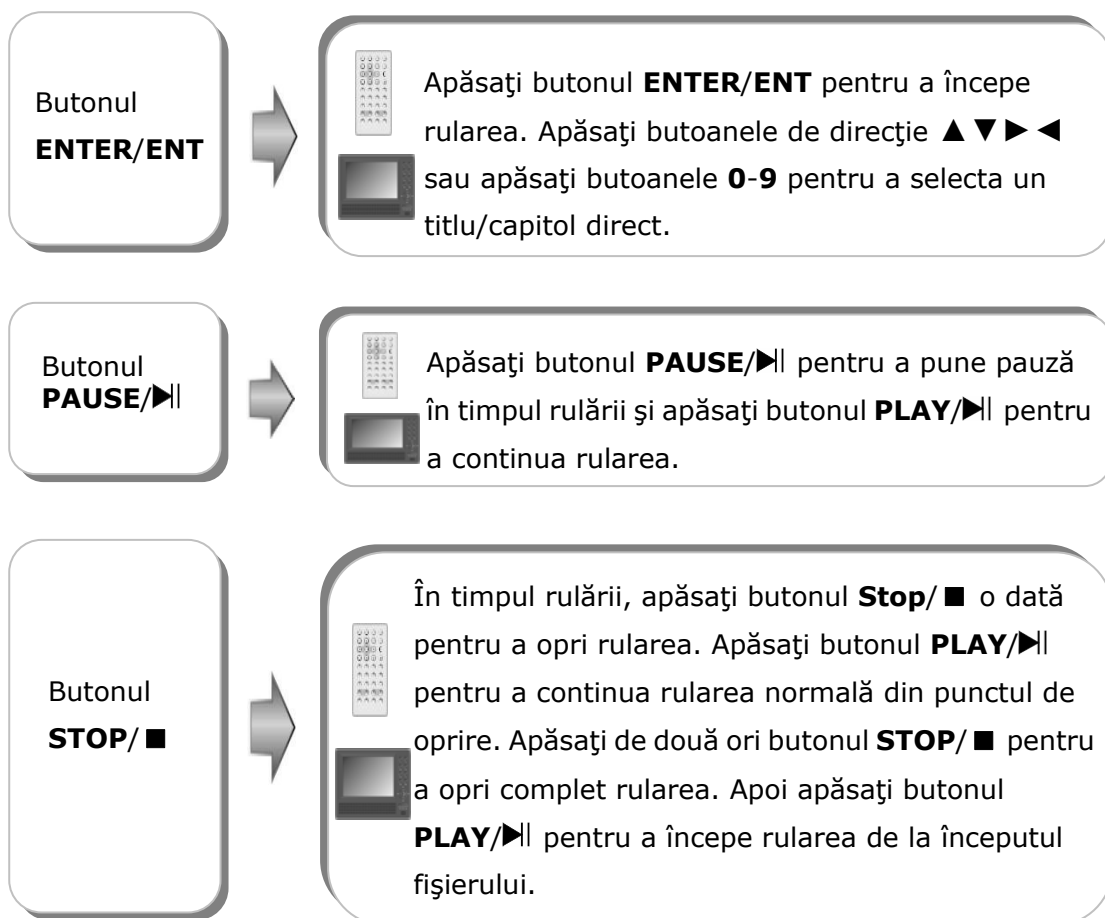


4. Mecanismul va începe automat procesul de rulare.
5. Ajustați volumul prin rotirea comenzii pentru volum spre stânga pentru a ajunge la un nivel potrivit înainte de rulare.
6. Opriți unitatea prin apăsarea întrerupătorului de alimentare în partea stângă a unității, în poziția OFF (Oprit).

8.2 Ajustarea dimensiunilor ecranului



9 Operații de rulare a discului DVD



Butonul
ZOOM



Apăsați butonul **ZOOM** de mai multe ori pentru a naviga printre efectele de focalizare 1X, 2X, 3X și rulare normală.

Butonul **A-B**



Apăsați o dată butonul **A-B** pentru a seta punctul de pornire **A**, apăsați-l din nou pentru a desemna punctul final **B**. Segmentul de la A la B va fi rulat de mai multe ori. Apăsați din nou butonul pentru a opri funcția de repetare A-B.

Butonul **TITLE**



Apăsați butonul **TITLE** în timpul rulării pentru a reveni la ecranul titlu. Apăsați butoanele de direcție **▲▼▶◀** pentru a selecta titlul/capitolul de începere a rulării, și apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma selectarea, sau apăsați butoanele **0-9/+10** pentru a selecta direct un titlu/capitol specific.

Butonul **MENU**



Apăsați butonul **MENU** în timpul rulării pentru a reveni la meniul principal. Apăsați butoanele de direcție **▲▼▶◀** pentru a selecta titlul/capitolul de începere a rulării, apoi apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma selectarea, sau apăsați butoanele **0-9/+10** pentru a selecta direct un titlu/capitol specific.

Butoane **◀◀/▶▶**



Apăsați butonul **◀◀** pentru a merge la capitolul anterior. Apăsați butonul **▶▶** pentru a sări la capitolul următor.

Butoane ◀/▶



Apăsați butonul ▶ pentru a rula rapid înainte prin fișier. Apăsați repetat butonul pentru a crește viteza rulării la 2X, 4X, 8X, 16X și rulare normală succesiv.



Apăsați butonul ◀ pentru a derula invers. Apăsați-l în mod repetat la vitezele 2X, 4X, 8X, 16X și rulare normală succesiv.

Butonul **SLOW**



Apăsați butonul **SLOW** în timpul rulării pentru a vizualiza în modul lent. Apăsați-l în mod repetat pentru a încetini rularea la vitezele 1/2, 1/4, 1/6, 1/8 și rulare normală succesiv. Apăsați butonul **PLAY/▶** pentru a continua rularea normală.



Butonul **INFO**



Apăsați butonul **INFO** pentru a afișa în detaliu informațiile despre fișier. Apăsați-l din nou pentru a anula.

Butonul **AUDIO**



Pe discurile DVD pot fi înregistrate până la 8 secțiuni binare audio. Apăsați butonul **AUDIO** în timpul rulării pentru a selecta secțiunea binară audio preferată. Unitatea va afișa următoarea secțiune binară audio disponibilă pe discul DVD de fiecare dată când se apasă butonul.



NOTĂ: Această funcție este disponibilă doar pentru discurile DVD ce conțin mai multe limbaje audio.

Butonul **SUBT**



Apăsați butonul **SUBT** pentru a naviga prin limbile disponibile pentru subtitrări sau pentru a opri subtitrarea în timpul rulării. Un disc DVD poate fi înregistrat cu până la 32 subtitrări.

NOTĂ: Această funcție este disponibilă doar pentru discurile DVD care suportă subtitrări multiple.

Butonul
REP



Apăsați butonul **REP** pentru a naviga printre modurile de repetare, incluzând repetare capitol, repetare titlu sau anulare repetare.

Butonul
ANGLE



Apăsați butonul **ANGLE** pentru a rula discul în modul unghiuri multiple. Acest mod permite ca o scenă să fie urmărită din unghiuri diferite (doar pentru fișierele cu această funcție). A se observa exemplele:



Apăsați butonul **ANGLE** pentru a selecta unghiul dorit. Apăsați repetat butonul pentru a naviga printre diversele unghiuri de vizualizare dacă există unghiuri multiple într-o scenă.

NOTĂ: Această funcție este valabilă doar pentru discurile DVD codate cu unghiuri multiple.

Butonul **GOTO**



Apăsați butonul **GOTO** pentru a selecta titlul, capitolul sau momentul dorit pentru începerea rulării. Utilizați butoanele de direcție ▲ ▼ pentru a evidenția Titlu, Capitol sau Timp. Utilizați butoanele cu numere **0-9/+10** pentru a introduce numerele pentru titlul, capitolul sau timpul dorit apoi apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma.

Apăsați din nou butonul pentru a anula rularea.

10 Operații de rulare a CD-ului

Un CD va fi automat încărcat atunci când este așezat în unitate. Un meniu de rulare va fi afișat pe ecran iar fișierele de pe disc vor fi rulate automat de secvența implicită de pe disc. Apăsați butoanele **◀/▶** pentru a selecta melodia dorită sau butoanele **0-9/+10** pentru a introduce melodia și apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma rularea.

Butonul
PAUSE/▶||



Apăsați butonul **PAUSE/▶||** pentru a opri rularea și apăsați butonul **PLAY/▶||** pentru a continua rularea.

Butonul
STOP/■



În timpul rulării, apăsați butonul **Stop/■** o dată pentru a opri rularea. Apăsați butonul **PLAY/▶||** pentru a continua rularea normală din punctul de oprire. Apăsați de două ori **STOP/■** pentru a opri complet rularea. Apoi apăsați **PLAY/▶||** pentru a începe rularea de la capăt.

Butoane
◀/▶

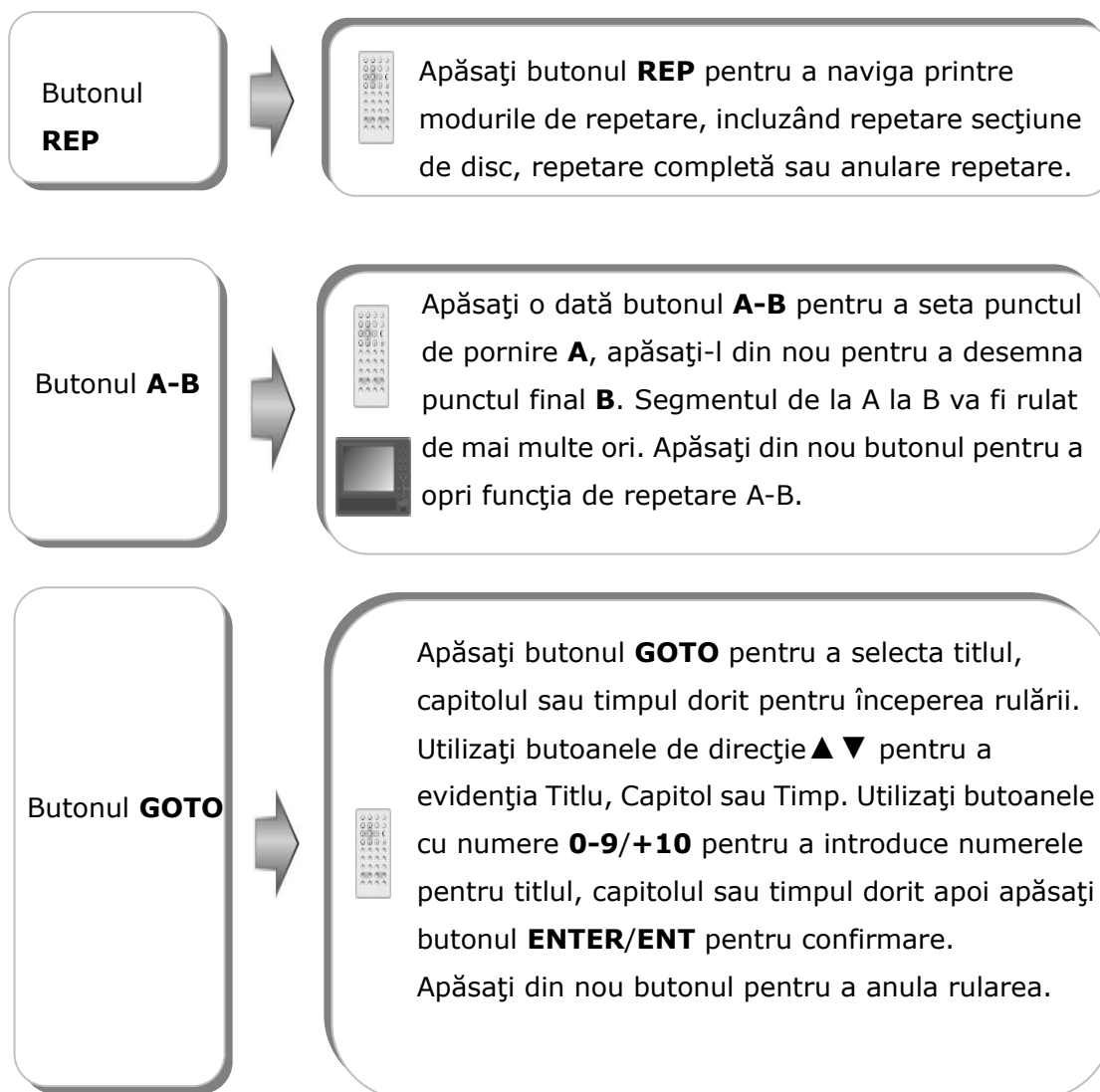


Apăsați butonul **▶▶** pentru a rula rapid înainte prin fișier. Apăsați repetat butonul pentru a crește viteza rulării la 2X, 4X, 8X, 16X, 32X și rulare normală succesiv. Apăsați butonul **◀◀** pentru a derula invers. Apăsați-l în mod repetat la vitezele 2X, 4X, 8X, 16X, 32X și rulare normală succesiv. Apăsați butonul **PLAY/▶||** pentru a continua rularea normală.

Butoane
◀◀/▶▶



Apăsați butonul **◀◀** pentru a merge la capitolul anterior.
Apăsați butonul **▶▶** pentru a sări la următorul capitol.



11 Operații de vizualizare a fișierelor de tip JPEG

● Înainte de vizualizarea fișierelor de tip JPEG

1. Un disc cu fișiere JPEG va încărcat automat atunci când discul este așezat în suportul său,
2. Va fi afișat folderul rădăcină cu mai multe subdirectoare / subfoldere. Apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a-l deschide. Utilizați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta folderul dorit și apăsați **ENTER/ENT** pentru a confirma selectarea.
3. După ce ați intrat în subfolderul selectat, vor fi afișate imaginile în format JPEG. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta imaginea dorită și apoi apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a începe rularea.
4. Apăsați ▲ ▼ pentru a evidenția  .. sau apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a reveni la ultimul folder sau director.

NOTĂ: Discurile pot conține și alte fișiere în afară de cele în format JPEG.

● Configurare filtrare și repetare

Sub modul folder, apăsați butoanele de direcție ▲ ▼ ► ◀ pentru a evidenția **FILTER** (Filtrare). Va rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a modifica setările:

1. Apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a intra în meniul de setare.
2. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta opțiunile dorite pentru setare.
3. Apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a selecta sau anula.
4. Apăsați butonul ◀ pentru a ieși din meniu.

Sub modul folder, apăsați butoanele de direcție ▲ ▼ ► ◀ pentru a evidenția **REPEAT** (Repetare) și apăsați butonul **ENTER/ENT** sau butonul **REP** de pe telecomandă pentru a naviga printre setări.

Butonul
STOP/■

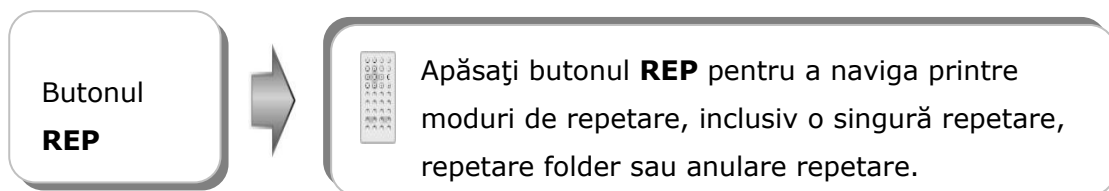
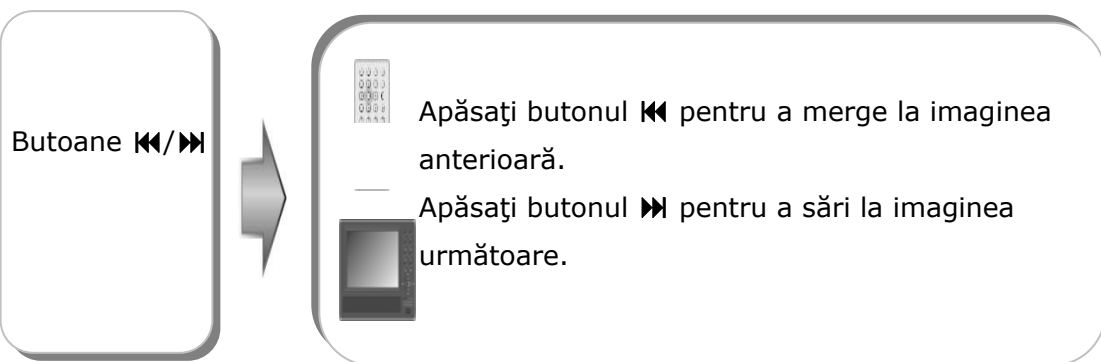


Apăsați butonul **Stop/■** pentru a reveni la modul folder în timpul rulării. Apăsați butonul **PLAY/▶** pentru a continua rularea normală.

Butonul
PAUSE/▶||



Apăsați butonul **PAUSE/▶||** pentru a face o pauză în timpul rulării și apăsați butonul **PLAY/▶** pentru a continua rularea.



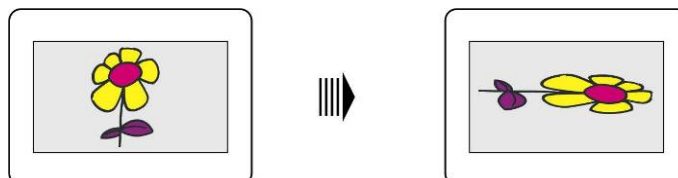
Rotire Imagine



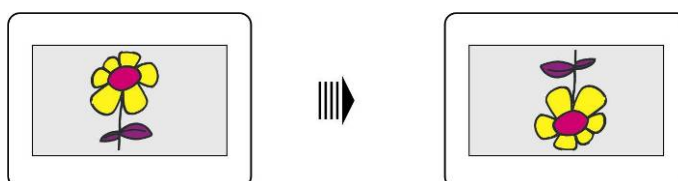


În timpul vizualizării unei imagini, utilizați butoanele de direcție ▲▼▶◀ pentru a schimba poziția imaginii respective.

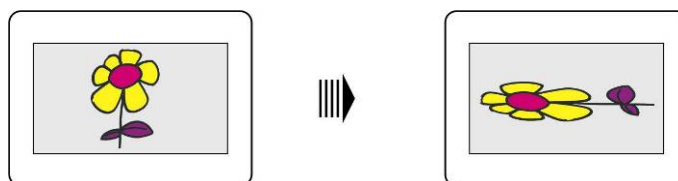
Apăsați butonul ▶ pentru a roti imaginea curentă la 90° în sensul acelor de ceasornic, ca în imaginile de mai jos:



Apăsați butonul ◀ pentru a roti imaginea curentă la 180° în sensul acelor de ceasornic, ca în imaginile de mai jos:



Apăsați butonul ◀ pentru a roti imaginea curentă la 270° în sensul acelor de ceasornic, ca în imaginile de mai jos:



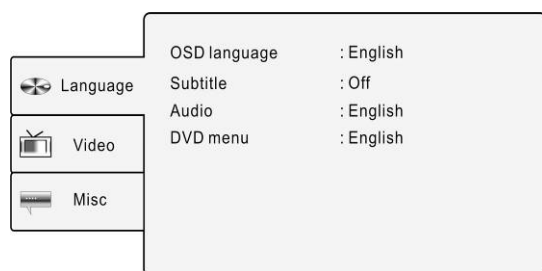
12 Configurarea sistemului

Vă rugăm să urmați procedurile de mai jos pentru a modifica setările implicite pentru personalizarea funcționalității conform preferințelor utilizatorului

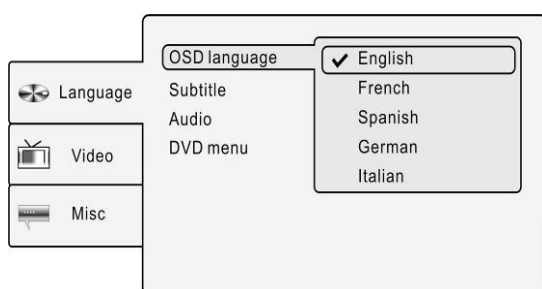
Urmați pașii de mai jos pentru a configura mecanismul:

1. Apăsați butonul **SETUP** și pe ecran va fi afișat meniul de configurare.
2. Apăsați butoanele ◀/▶ pentru a selecta unul dintre meniurile dorite pentru configurare. Apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ▼ pentru a intra în meniu sau pentru a confirma.
3. Apăsați butonul ◀ pentru a reveni la meniul anterior. Sau apăsați din nou butonul **SETUP** în orice moment în timpul configurării pentru a ieși din meniul de configurare.

● Configurare limbă



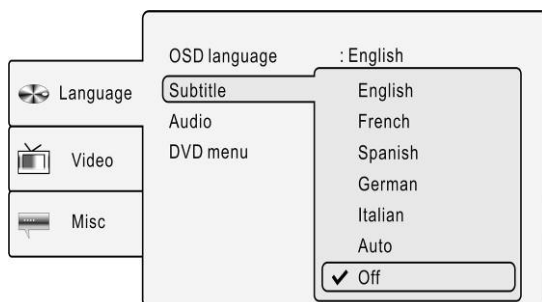
Apăsați butonul **SETUP** și apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta domeniul **Limbă**. Ecranul va fi afișat ca în imaginea din stânga.



1. Limba OSD

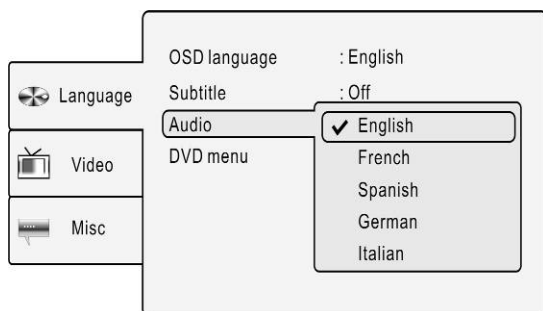
Selectați opțiunea de setare a limbii OSD (On-Screen Display – Afișare pe Ecran).

Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **limba OSD** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru confirmare. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta limba dorită și apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma selectarea și a reveni.



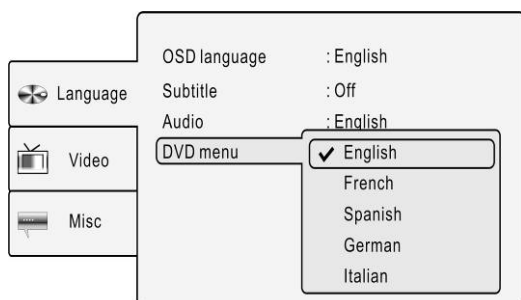
2. Subtitrare

Selectați opțiunea pentru a alege o limbă pentru subtitrare. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Subtitrarea** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru a confirma selectarea și a reveni.



3. Audio

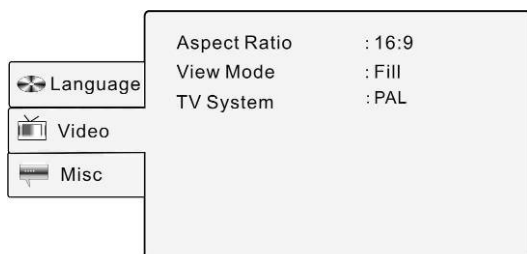
Selectați opțiunea pentru a ajusta limba audio de ieșire. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Audio** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru a confirma. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta limba audio de ieșire și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru a confirma selecția și a reveni.



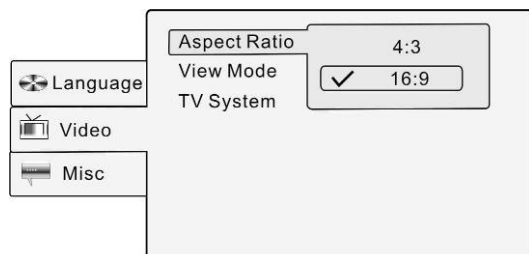
4. Meniu DVD

Selectați opțiunea pentru a configura limba meniului discului. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Meniu DVD** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru a confirma. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta limba dorită pentru meniul DVD și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru a confirma selectarea și a reveni.

● Configurare video

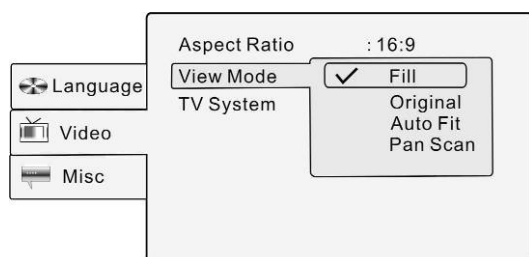


Apăsați butonul **SETUP** și apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta domeniul **Video**. Ecranul va fi afișat ca în imaginea din stânga.



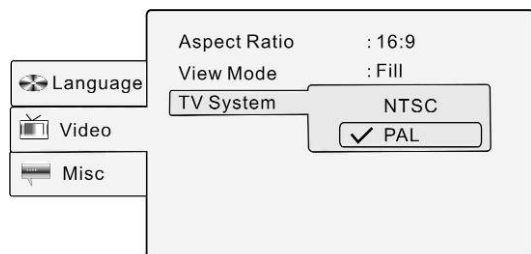
1. Dimensiuni ecran

Selectați opțiunea pentru a configura dimensiunile ecranului. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Dimensiuni ecran** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru confirmare. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta între 4:3 și 16:9 și apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma selecția și reveni.



2. Mod de vizualizare

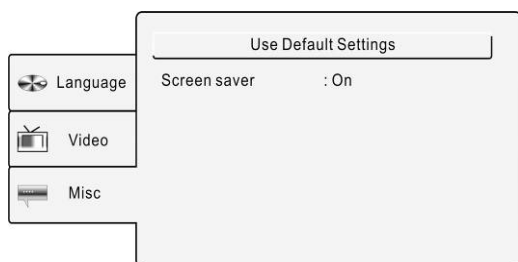
Selectați opțiunea pentru a ajusta modul de vizualizare a afișajului ecranului. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Mod de vizualizare** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru confirmare. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta modul corespunzător de vizualizare și apăsați butonul **ENTER/ ENT** pentru a confirma selecția.



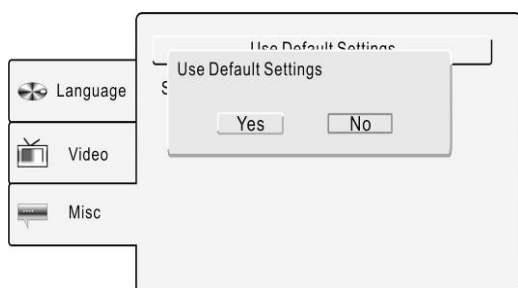
3. Sistem televizor

Selectați opțiunea pentru acordarea la standardele televizorului. Apăsați butoanele **▲ ▼** pentru a evidenția **Sistem televizor** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau **►** pentru a confirma. Apăsați butoanele **▲ ▼** pentru a selecta Sistemul TV corespunzător și apăsați butonul **ENTER/ ENT** pentru a confirma selectarea și a reveni.

● Configurare Misc

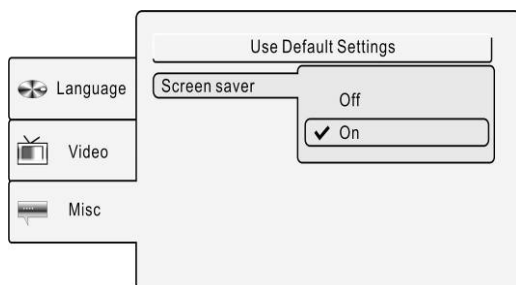


Apăsați butonul **SETUP** și apoi butoanele **▲ ▼** pentru a selecta domeniul **Misc**. Ecranul va fi afișat ca în imaginea din stânga.



1. Utilizare setare implicită

Selectați opțiunea pentru a reveni la setările implicite. Apăsați butoanele **▲ ▼** pentru a evidenția **Utilizare setare implicită** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau **►** pentru a confirma. Apăsați butoanele **▲ ▼** pentru a selecta **Da** și apăsați butonul **ENTER/ENT** pentru a confirma selectarea sau apăsați **Nu** pentru a anula.



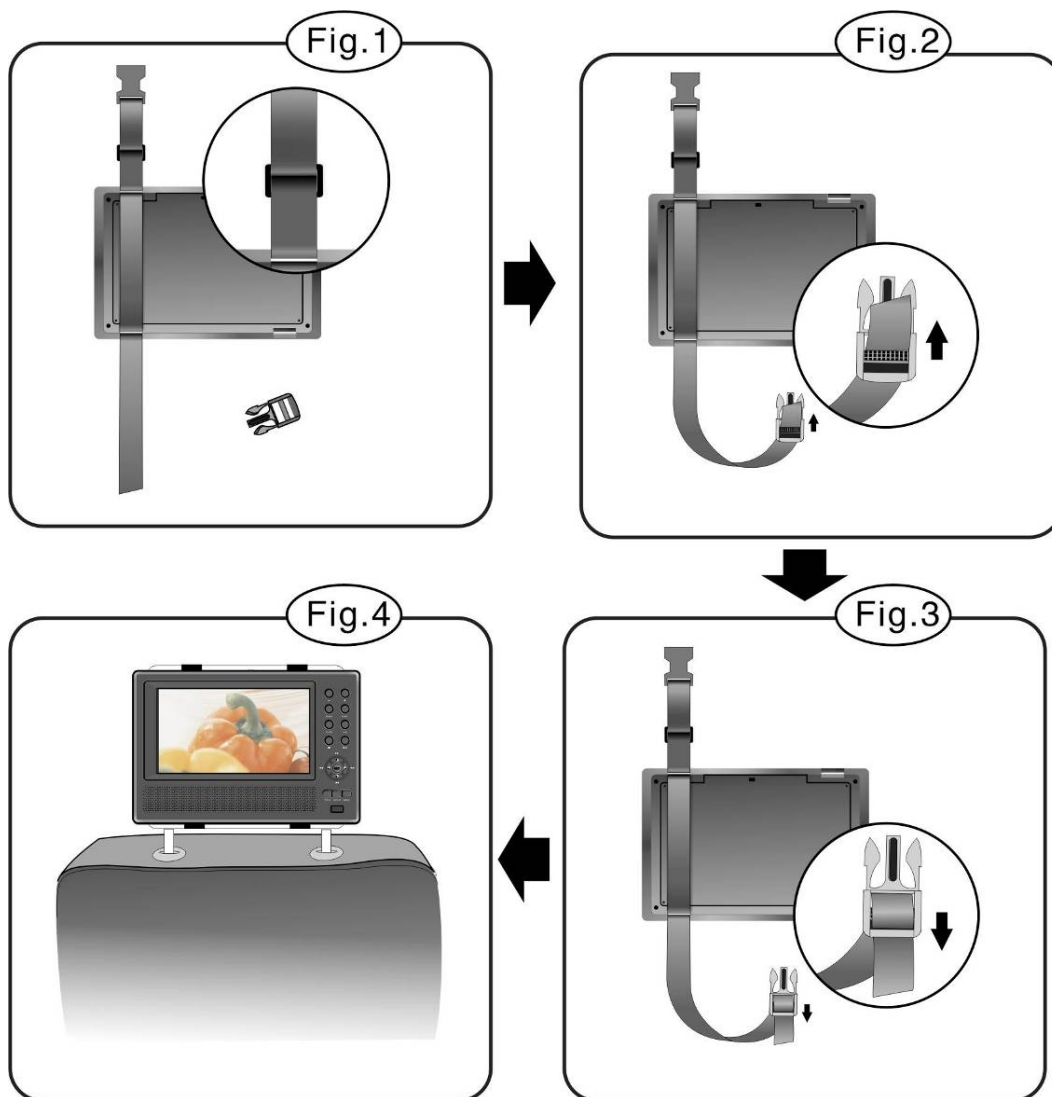
2. Screen Saver

Selectați opțiunea pentru a activa/dezactiva screen saver-ul. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a evidenția **Screen saver** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** sau ► pentru confirmare. Apăsați butoanele ▲ ▼ pentru a selecta **On** sau **Off** și apăsați butonul **ENTER/ ENT** pentru a confirma selectarea și a reveni.

13 Utilizarea curelelor de fixare

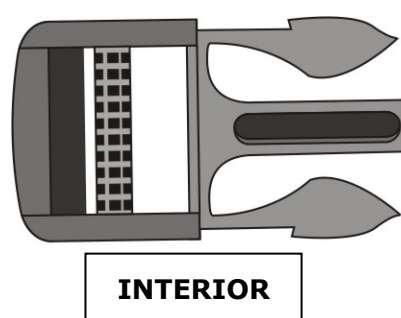
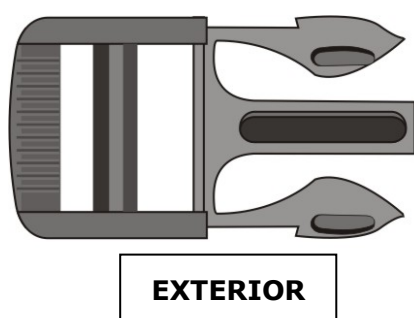
Urmați pașii descriși pentru a fixa **Prestigio PPDP 370 Twin** de tetiera scaunelor din mașină.

1. Așezați unitatea pe o suprafață moale și netedă, cu partea inferioară în sus.
2. Desfaceți cureaua de fixare și înlăturați catarama acesteia.
3. Introduceți cureaua de fixare prin orificiu precum în Fig.1. Asigurați-vă că partea interioară a curelei de fixare este orientată în sus.
4. Introduceți cureaua în cataramă precum în Fig.2 și Fig.3. Înainte de a așeza unitatea pe tetiera scaunului, asigurați-vă că partea exterioară a curelei este orientată în sus.



5. Repetați pașii de mai sus pentru cealaltă curea.
6. Ajustați lungimea curelelor pentru a se potrivi pe tetiere.
7. Strângeți curelele de tetieră ca în Fig.4. Asigurați-vă că cele două curele se află între barele metalice de susținere a tetierei.

NOTĂ: Imaginile de mai jos ilustrează din exterior și din interior cataramele și curelele.





EXTERIOR



INTERIOR

14 Depanare

Urmați pașii descriși mai jos pentru a rezolva probleme simple înainte de a contacta centrul de service pentru clienți.



AVERTISMENT:

Opriți imediat unitatea și deconectați adaptorul de alimentare dacă unitatea nu funcționează corespunzător. Nu încercați niciodată să reparați unitatea fără ajutorul specialiștilor autorizați deoarece astfel puteți deteriora unitatea.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE POSIBILĂ
Unitatea nu interacționează cu discuri	Capacul discului nu este bine închis.	Închideți capacul și apăsați pentru a asigura închiderea completă.
	Nu există niciun disc în suport.	Așezați înăuntru un disc cu fișiere în format corespunzător.
	Discul nu este așezat cu partea înregistrată în sus.	Așezați discul cu partea înregistrată în sus.

	Discul poate fi murdar sau zgâriat.	Curățați partea discului ce conține date pentru a obține o citire corectă.
	Codul regiunii discului poate fi altul decât acela al unității.	Asigurați-vă că unitatea și CD-ul au coduri compatibile.
	Există lichid pe lentile.	Scoateți discul și deconectați unitatea timp de cel puțin 2 ore.
Nu există sunet.	Conexiunea dintre unitate și sistemul audio nu este bună.	Reconectați sistemul audio și asigurați-vă că aveți o conexiune bună.
	Boxa poate fi oprită.	Deschideți boxa.
	Sunetul discului poate fi setat necorespunzător.	Încercați din nou să setați sunetul discului.
	Discul poate fi murdar sau zgâriat.	Curățați partea discului ce conține date pentru a obține o citire corectă.
Nu se vede nicio imagine.	Panoul LCD poate fi oprit sau nu se află în modul video corespunzător.	Deschideți panoul LCD sau ajustați la un mod video corespunzător.
	Conexiunea dintre unitate și sistemul video este slabă.	Reconectați sistemul video și unitatea și asigurați-vă că aveți o conexiune bună.
	Unitatea nu este în modul AV OUT.	Comutați Întrerupătorul AV din partea inferioară a unității pe AV OUT.
Funcționalitate AV slabă.	Discul poate fi murdar sau zgâriat.	Curățați partea discului ce conține date pentru a obține o citire corectă.
Telecomanda nu funcționează corespunzător sau deloc.	Pot exista obstacole între telecomandă și portul de recepție de pe unitate.	Înlăturați obstacolele dintre telecomandă și portul de recepție de pe unitate.
	Telecomanda nu este aliniată cu unitatea.	Încercați să îndreptați telecomanda spre portul de

	recepție de pe unitate.
Bateria telecomenzii nu este corect introdusă.	Ajustați poziția bateriei în telecomandă conform instrucțiunilor.
Bateria telecomenzii este epuizată.	Înlocuiți bateria.



AVERTISMENT:

Interferențele statice sau alte interferențe externe pot cauza funcționarea necorespunzătoare a Prestigio PPDP 370 Twin DVD Player. Pentru a corecta defecțiunea, deconectați cablul de alimentare și apoi conectați-l din nou la priză pentru a reseta mecanismul. Dacă problema persistă, deconectați cablul de alimentare și consultați centrul local de service sau un tehnician autorizat.

15 Anexă

15.1 Specificațiile produsului

Dimensiuni Monitor TFT		7.0 inci
Lungime undă laser		780/650 nm
Sistem Video		PAL
Răspuns de frecvență		20Hz ~ 20kHz ±2.5dB
Raportul Semnal Audio - Zgomot		≥85dB
Distorsiune audio + zgomot		≤ - 70dB (1kHz)
Separare canale		≥70dB (1kHz)
Gama dinamică		≥80dB (1kHz)
Ieșire Audio	Ieșire Audio Analogică	Nivel capacitate: $1.5V \pm_{1.0}^{0.2}$, Sarcină: 10KΩ
Emisie Video	Emisie Video	Nivel capacitate: $1V_{p-p} \pm 0.2$, Sarcină: 75Ω Dezechilibru Negativ
Tensiune		CC 12V

Consum Energie	< 25W
Dimensiuni(L*I*D)	230mmX154mmX40mm (Unitatea principală) 230mmX154mmX22mm (Monitorul secundar)
Greutate	Aproximativ 0.85kg (Unitatea principală) 0.53kg (Monitorul secundar)

15.2 Informații privind asistența tehnică și garanția

Vă rugăm să intrați pe site-ul www.prestigio.com pentru a obține informații privind asistența tehnică și garanția.

15.3 Limitarea răspunderii

Depunem toate eforturile necesare pentru a ne asigura că informațiile și procedurile din cadrul prezentului manual de utilizare sunt corecte și complete. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru greșeli sau omisiuni. **Prestigio** își rezervă dreptul de a modifica produsele prezentate fără o notificare prealabilă.